



# BC 유아 대변 색깔 대조 카드<sup>®</sup> 담도 폐쇄증 선별 검사 프로그램

## 비정상적인 대변 색깔



## 정상적인 대변 색깔



**아기의 출생 후 처음 한 달간 대변 색깔을 매일 확인해 담도 폐쇄증 여부를 검사하세요**

**언제든지 아기의 대변 색깔이 비정상(위 색깔 중 1, 2, 3, 4, 5, 6번)이면 다음 연락처로 주산기 서비스 BC(Perinatal Services BC)에 연락하시기 바랍니다.**

**전화:** 무료 번호 1-877-5-TEST-4-BA (1-877-583-7842)

**이메일:** psbc@phsa.ca

다음 정보를 알려주십시오.

- 부모님 이름과 전화번호
- 아기의 생년월일
- 아기가 태어난 병원 이름
- 엄마의 성과 이름 및 결혼 전 성

가정의에게도 가시려면 이 카드를 가지고 가십시오. 아기가 생후 2주가 지났고 여전히 황달이 있으면 의사에게 빌리루빈 (bilirubin) 혈액 검사를 요청하십시오.

담도 폐쇄증에 관한 자세한 내용은 카드 뒷면에 있습니다.



## BC 유아 대변 색깔 대조 카드® 담도 폐쇄증 선별 검사 프로그램

### 담도 폐쇄증이란?

담도 폐쇄증(biliary atresia)은 생후 1개월 된 아기들에게서 나타나기 시작합니다. 이것은 담관이 막혀 일어나는 드물지만 심각한 간 질환입니다. 이 병에 걸리면 담즙이 간에서 나오지 못합니다. 조기 치료하지 않으면 간 손상과 흉터로 만 두 살 전에 생명을 잃을 수 있습니다. 담도 폐쇄증은 어린이가 간 이식이 필요한 가장 큰 원인입니다.

### 담도 폐쇄증의 경계 징후는 무엇인가요?

생후 처음 며칠 사이에 아기의 피부나 눈이 노란색을 띠는 것은 매우 정상입니다(황달 증세). 그러나 황달이 2주 넘게 지속되는 아기들도 있습니다.

아기의 황달이 두 주 넘게 계속되고 대변 색깔도 연노란색, 새하얀 색 또는 점토색이라면, 담즙이 장까지 거의 또는 전혀 도달하지 않는다는 뜻이고 아기가 담도 폐쇄증에 걸렸다는 뜻일 수도 있습니다.

### 어떻게 하면 부모가 담도 폐쇄증 검사를 도울 수 있나요?

생후 처음 한 달간 이 카드의 앞면에 있는 색깔과 안내문을 이용하여 아기의 대변 색깔을 매일 확인하십시오.

### 주간 알리미를 신청하세요

스마트폰으로 이 코드를 스캔하시면 **주간 이메일 또는 문자 알리미를 신청**할 수 있습니다.



다음 웹사이트에서도 신청하실 수 있습니다:

[www.tiny.cc/PSBC\\_BAreReminder](http://www.tiny.cc/PSBC_BAreReminder).

### 이 카드의 번역본

이 카드는 한국어, 아랍어, 중국어 간체와 번체, 프랑스어, 일본어, 페르시아어, 포르투갈어, 핀란드어, 스페인어, 베트남어로 번역되어 있습니다.

[www.tiny.cc/PSBC\\_BA](http://www.tiny.cc/PSBC_BA) 를 보십시오.

대만 보건 복지부 건강 증진청과 국립 대만 대학 의과 대학 창메이웨이 교수에게 9색 유아 대변 색깔 대조 카드 사용을 허락하여 주신 데 대하여 감사의 뜻을 전합니다.